



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/50/233  
31 July 1996

Пятидесятая сессия  
Пункт 118 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/50/971)]

50/233. Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие соответствующие резолюции об Объединенной инспекционной группе, в частности резолюцию 48/221 от 23 декабря 1993 года, и об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций,

подтверждая также пункт 6 раздела II своей резолюции 48/218 А от 23 декабря 1993 года,

рассмотрев ежегодные доклады Группы за периоды с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 1/ и с 1 июля 1994 года по 30 июня 1995 года 2/ и ее соответствующие программы работы 3/, а также доклады Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы 4/,

вновь подтверждая статут Группы, единственного независимого общесистемного органа по проведению инспекций, оценки и расследований,

подчеркивая, что за воздействие Группы на эффективность использования средств при осуществлении деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций совместно отвечают государства-члены, Группа и секретариаты участвующих организаций,

отмечая с беспокойством, что в некоторых докладах Группы затрагиваются политические вопросы,

1. с признательностью принимает к сведению ежегодные доклады Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за периоды с 1 июля 1993 года по 30 июня 1994 года 1/ и с 1 июля 1994 года по 30 июня

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 34 (A/49/34).

2/ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 34 (A/50/34).

3/ См. A/49/111 и A/50/140.

4/ A/49/632 и A/50/784.

1995 года 2/ и ее программы работы на 1994, 1995 и 1995-1996 годы 5/, а также доклады Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы 4/;

2. одобряет замечания и рекомендации по функционированию Группы, содержащиеся в ежегодном докладе Группы за период с 1 июля 1994 года по 30 июня 1995 года, с учетом положений настоящей резолюции и без ущерба для рассмотрения Ассамблеей тематических докладов Группы;

3. постановляет рассмотреть в рамках обзора, предусмотренного в ее решении 47/454 от 23 декабря 1992 года, вопрос о надлежащей периодичности включения в повестку дня пункта об Объединенной инспекционной группе;

4. просит Генерального секретаря и предлагает административным руководителям других участвующих в работе Группы организаций принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы тематические доклады Группы проходили по соответствующим основным пунктам повестки дня, касающимся программ работы Генеральной Ассамблеи, других соответствующих органов и подразделений Организации Объединенных Наций и соответствующих директивных органов других участвующих организаций;

5. принимает к сведению тематические доклады Группы, представленные ей для принятия решения, и постановляет продолжить в надлежащих случаях их рассмотрение в рамках соответствующих пунктов повестки дня;

6. просит Группу с учетом новой издательской технологии стремиться придавать своим докладам более удобную для читателя и единообразную форму, включающую разделы, где излагались бы цели доклада, его резюме, сделанные выводы и, в надлежащих случаях, меры, которые необходимо принять организациям, с тем чтобы сделать доклады как можно более краткими и соблюсти действующее правило об ограничении их объема тридцатью двумя страницами;

7. просит также Группу представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о принятых мерах, направленных на разработку комплекса внутренних стандартов и руководящих принципов в отношении инспекций, оценки и расследований;

8. предлагает директивным органам других участвующих организаций принять конкретные меры по рекомендациям Группы;

9. напоминает Группе о ее функциях и полномочиях, изложенных в главе III ее статута, в частности в пунктах 1-3 и 5 статьи 5 и в статье 7, и просит Группу соответствующим образом подготовить свою программу работы, учитывая интересы участвующих организаций и первоочередную необходимость обеспечить эффективность услуг и надлежащее использование средств;

10. предлагает Группе продолжать в полной мере использовать преимущества своей общесистемной компетенции при проведении сопоставительного анализа тенденций и проблем, с которыми сталкиваются различные организации, и предлагать согласованные, практичные и конкретные решения;

11. просит административных руководителей участвующих организаций полностью соблюдать установленные процедуры отчетности при рассмотрении докладов Группы и просит Группу представлять компетентным директивным органам доклады о выполнении этого требования соответствующими секретариатами;

12. просит Группу по-прежнему уделять основное внимание в своих докладах важным приоритетным темам, выявляя конкретные управленческие, административные и программные вопросы, с тем чтобы представлять Генеральной Ассамблее и другим директивным органам участвующих организаций ориентированные на конкретные практические меры рекомендации по четко очерченным проблемам;

13. просит также Группу перед проведением совещаний директивных органов участвующих организаций заблаговременно публиковать свои доклады, с тем чтобы эти органы могли их тщательно рассмотреть и эффективно использовать;

14. просит Генерального секретаря и других административных руководителей участвующих организаций всесторонне содействовать Группе, своевременно предоставляя всю запрашиваемую ею информацию;

---

5/ См. A/49/111 и A/50/140 и Add.1.

15. постановляет рассмотреть в рамках обзора, предусмотренного в ее решении 47/454, вопрос о мобильности персонала Группы;

16. рекомендует Группе продолжать принимать необходимые меры для обеспечения строгого и систематического контроля за выполнением ее рекомендаций, одобренных директивными органами участвующих организаций;

17. настоятельно призывает государства-члены уделять особое внимание важности подбора квалифицированных инспекторов.

120-е пленарное заседание,

7 июня 1996 года